



ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
της «WIND ΕΛΛΑΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ Α.Ε.Β.Ε.»
σχετικά με τη Δημόσια Διαβούλευση αναφορικά με :

(1) Την Υποβολή Εισήγησης προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών για την Τροποποίηση της Υ.Α. ΟΙΚ 26634/924/3-5-2007 «Εθνικό Σχέδιο Αριθμοδότησης των Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών», και (2) την Τροποποίηση της Απ. ΕΕΤΤ 441/121/21-6-2007 «Κανονισμός Διαχείρισης και Εκχώρησης των Αριθμοδοτικών Πόρων του Εθνικού Σχεδίου Αριθμοδότησης»

Παρατήρηση νομικού περιεχομένου: Οι απόψεις που κατωτέρω διατοπώνονται, αποτελούν σχολιαρχό του κειμένου που έθεσε προς Δημόσια Διαβούλευση η Ε.Ε.Τ.Τ., αναφορικά με την (1) Την Υποβολή Εισήγησης προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών για την Τροποποίηση της Υ.Α. ΟΙΚ 26634/924/3-5-2007 «Εθνικό Σχέδιο Αριθμοδότησης των Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών», και (2) την Τροποποίηση της Απ. ΕΕΤΤ 441/121/21-6-2007 «Κανονισμός Διαχείρισης και Εκχώρησης των Αριθμοδοτικών Πόρων του Εθνικού Σχεδίου Αριθμοδότησης». Οι θέσεις που διατοπώνονται δεν τογχάνουν νομικά δεομδετικές για την WIND Ελλάς.



[λευκή σελίδα]



Η Ε.Ε.Τ.Τ. προχώρησε σε Δημόσια Διαβούλευση αναφορικά με την υποβολή εισήγησης προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών για την τροποποίηση της Υ.Α. ΟΙΚ 26634/924/3-5-2007 «Εθνικό Σχέδιο Αριθμοδότησης των Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών», και αναφορικά με την τροποποίηση της απ. ΕΕΤΤ 441/121/21-6-2007 «Κανονισμός Διαχείρισης και Εκχώρησης των Αριθμοδοτικών Πόρων του Εθνικού Σχεδίου Αριθμοδότησης».

Η WIND Ελλάς λαμβάνει μέρος στην παρούσα Διαβούλευση με την ιδιότητα του Παρόχου Δικτύου Ηλεκτρονικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών, που δραστηριοποιείται στην εμπορική εκμετάλλευση αριθμοδοτικών πόρων και επομένως υπό την διττή ως άνω ιδιότητα έχει ενδελεχή γνώση της λειτουργίας αλλά και των τυχόν μέχρι σήμερα αδυναμιών του θεσμικού πλαισίου. Επί του παρόντος κατατίθενται σχόλια κατ' άρθρο, τόσο επί του σχεδίου εισήγησης προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών, όσο και επί του σχεδίου τροποποίησης του Κανονισμού, διότι αμφότερα αναλόνται στο κείμενο της Δημόσιας Διαβούλευσης.

Α. Σχόλια στην Εισήγηση προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών για την Τροποποίηση της Υ.Α. ΟΙΚ 26634/924/3-5-2007 «Εθνικό Σχέδιο Αριθμοδότησης των Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών»

Άρθρο 1, παράγραφος 1, Πίνακας, Εγγραφή για σειρά αριθμών 807, (σελ. 4-5 της ΔΔ)

Όπως προβλέπεται στο υφιστάμενο ρυθμιστικό πλαίσιο, η σειρά αριθμών 807 αφορά επταψήφιους αριθμούς και χρησιμοποιείται για «κλήσεις μέσω καρτών» (807 XXXX, X=0-9). Η γραμματική αυτή διατύπωση παραπέμπει σε κάρτες κατά βάση ως υλικούς φορείς παραμένει δε αναλλοίωτη επί σειρά ετών, όταν και πρωτοεμφανίστηκε η



δυνατότητα κλήσεων μέσω καρτών από κοινόχρηστα τηλέφωνα & τηλεφωνικούς θαλάμους.

Ως γνωστό, η διάθεση της υπηρεσίας μέσω καρτών αποσκοπούσε στην απόκτηση ενός αριθμού PIN με τη χρήση του οποίου μπορούσαν να γίνουν τηλεφωνικές κλήσεις. Ωστόσο, στην αγορά έχουν παρουσιαστεί όμοιες υπηρεσίες που βασίζονται σε άλλα εμπορικά μοντέλα (σε άλλες μεθόδους πληρωμής ή διανομής των PIN (π.χ. ηλεκτρονικά) ή ακόμα και χωρίς PIN, όπως λόγου χάρη με αυτόματη αναγνώριση του CLI του καλούντος). Προκειμένου το ρυθμιστικό πλαίσιο να προσαρμοστεί στη νέα αυτή πραγματικότητα, προτείνεται η περιγραφή των υπηρεσιών που δύνανται να δρομολογούνται μέσω των αριθμοσειρών 807 να συμπληρωθεί ως εξής: «Αριθμοί κλήσεων μέσω καρτών και παρεμφερείς υπηρεσίες ολοκλήρωσης φωνητικών κλήσεων μέσω διαδικασίας εκτροπής κλήσεων σε αριθμούς τρίτων τελικών χρηστών, της επιλογής του χρήστη».

Άρθρο 1, παράγραφος 2 (σελ. 5-6 της ΔΔ)

Η εισαγωγή σειρών αριθμών 68B (B=5-9) για χρήση στην αγορά δημιουργεί σοβαρά τεχνικά ζητήματα και συνεπάγεται εκτενείς αλλαγές σε πληθώρα συστημάτων, που εξυπηρετούν μεταξύ άλλων και Υπηρεσίες Προστιθεμένης Αξίας (π.χ. Πλατφόρμες σύντομων γραπτών μηνυμάτων, πλατφόρμα υπηρεσίας τηλεφωνητή κ.λ.π). Για το λόγο αυτό απαιτείται ένα εύλογο χρονικό διάστημα, προκειμένου οι εταιρείες του κλάδου να προετοιμάσσουν τις κατάλληλες τεχνικές λύσεις για την εύρυθμη υποδοχή τέτοιων αριθμών. Συμπερασματικά, προτείνεται η κατ' εξαίρεση έναρξη ισχύος της συγκεκριμένης περί σειρών αριθμών 68B (B=5-9) πρόβλεψης τουλάχιστον ένα εξάμηνο μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας τροποποίησης.

Άρθρα 3, 4 και 5 (σελ. 6 της ΔΔ)



Στα ανωτέρω άρθρα προτείνεται μία κατινοφανής διαφοροποίηση στις τιμές των χρεώσεων για την παροχή υπηρεσιών από σειρές αριθμών 806, 812, 825 όσον αφορά δίκτυα σταθερής και δίκτυα κινητής τηλεφωνίας. Ενώ δηλαδή διατηρούνται οι υφιστάμενες λιανικές τιμές χρέωσης για τα δίκτυα σταθερής τηλεφωνίας, προστίθεται ζεχωριστή πρόβλεψη για τα δίκτυα κινητής τηλεφωνίας, όπου αναφέρεται ότι η λιανική χρέωση θα προκύπτει από το άθροισμα της χρέωσης, που ισχύει στα δίκτυα σταθερής τηλεφωνίας, προσαρνημένο με το ισχύον κάθε φορά τέλος τερματισμού (συν ΦΠΑ).

Με τις προσθήκες αυτές δεν εξυπηρετείται η ασφάλεια και η διαφάνεια δικαίου, που πρέπει να διακρίνεται τη γενικότερη ρυθμιστική πολιτική της ΕΕΤΤ, και δημιουργείται κίνδυνος σύγχυσης και παρανοήσεων στην αγορά σχετικά με τις κανονιστικές υποχρεώσεις των παρόχων δικτύων κινητής τηλεφωνίας (μεταξύ τερματισμού & εκκίνησης/πρόσβασης). Συγκεκριμένα, για τον προσδιορισμό της λιανικής τιμής χρέωσης των αριθμοσειρών 806, 812, 825 σε δίκτυα κινητής χρησιμοποιείται ένα μη δόκιμο μέτρο (τέλος τερματισμού κλήσεων σε δίκτυα κινητής), συσχετίζοντας κατά ανεπίτρεπτο τρόπο ανόμοιες περιπτώσεις. Υπενθυμίζεται ότι με την υπ' αρ. 498/046/5.11.2008 Απόφασή της η ΕΕΤΤ επέβαλλε στις Cosmote, Vodafone και WIND Ελλάς υποχρέωση ελέγχου τιμών και κοστολόγησης ορίζοντας κοστοστρεφώς ανώτατες τιμές για τα τέλη τερματισμού φωνητικών κλήσεων στα δίκτυα τους, αφού πρώτα έκρινε ότι είναι επιχειρήσεις με ΣΙΑ στις αντίστοιχες αγορές χονδρικής για τον τερματισμό φωνητικών κλήσεων στα δίκτυα τους. Στην προκειμένη περίπτωση συσχετίζεται η πρόβλεψη των τελών τερματισμού, που αφορούν μία ρυθμισμένη αγορά χονδρικής, για τον ορισμό λιανικών τιμών στις αριθμοσειρές 806, 812, 825, δημιουργώντας έτσι εύλογη υπόνοια σε φορείς της αγοράς ότι με αυτή τη νέα πρόβλεψη και η αγορά χονδρικής για την εκκίνηση/πρόσβαση φωνητικών κλήσεων σε δίκτυα κινητής τηλεφωνίας ρυθμίζεται από την ΕΕΤΤ και μάλιστα κοστοστρεφώς. Για την αποφυγή λουπόν τυχόν παρερμηνειών του ρυθμιστικού πλαισίου προτείνεται να αποφευχθεί η διαφοροποίηση τιμών μεταξύ δικτύων σταθερής και κινητής στις αριθμοσειρές 806, 812, 825 κατ ο υπολογισμός τους με βάση τα τέλη τερματισμού κινητής.



Η διαφοροποίηση όμως των τιμών θα πρέπει να απορριφθεί και για έναν άλλο εξίσου σημαντικό λόγο, που σχετίζεται με το όφελος προς τους καταναλωτές και την ανάπτυξη των σχετικών υπηρεσιών. Η ιδιαίτερη αξία των εν λόγω αριθμοσειρών για το καταναλωτικό κοινό έγκειται στο γεγονός ότι η τιμή τους είναι προφανής, συγκεκριμένη και σταθερή. Εισαγωγή διαφορετικής τιμής από σταθερό και από κινητό και μάλιστα μεταβλητής δεδομένου ότι εξαρτάται από τα μεταβαλλόμενα τέλη τερματισμού, πιθανότατα θα οδηγήσει σε μείωση των ενδιαφέροντος για τη χρήση τους και σε απαξιωσή τους. Για λόγους λοιπόν που ανάγονται εξ υπαρχής στη δικαιολόγηση υπαρξής των προαναφερόμενων υπηρεσιών και σχετίζονται άμεσα με το γενικό συμφέρον προτείνεται η απόρριψη της εν λόγω ρύθμισης.

Εναλλακτικά και για την κάλυψη των δεδομένων εμπορικών αναγκών της αγοράς προτείνεται ο ορισμός και αριθμοσειρών μεγαλύτερης λιανικής τιμής (π.χ. 840, 865 κλπ).

Β. Σχόλια στο Προτεινόμενο Σχέδιο Απόφασης για την Τροποποίηση της Απ. ΕΕΤΤ 441/121/21-6-2007 «Κανονισμός Διαχείρισης και Εκχώρησης των Αριθμοδοτικών Πόρων του Εθνικού Σχεδίου Αριθμοδότησης»

Άρθρο 1 Παράγραφος 3 (σελ. 9-10 της ΔΔ)

Κατά τη φάση της υλοποίησης του συστήματος ηλεκτρονικής υποβολής θα ήταν ορθό να υπάρχει η δυνατότητα συνεργασίας μεταξύ της ΕΕΤΤ και φορέων της αγοράς, ώστε να γίνει ένας αποτελεσματικός σχεδιασμός του ηλεκτρονικού αυτού εργαλείου, που να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των μερών, και έτσι να εξασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή ωφέλεια από αυτό. Ενδεικτικά, θα μπορούσε να προβλεφτεί η δυνατότητα για «download» σε ηλεκτρονικά επεξεργάσμη μορφή του συνόλου των εκχωρημένων ανά πάροχο αριθμοδοτικών πόρων.

Άρθρο 1 Παράγραφος 5 (σελ. 10 της ΔΔ)



Από την εμπειρία μας προτείνουμε την πρόβλεψη μίας ακόμα εξαίρεσης από τον ανελαστικό κανόνα του εξαμήνου εντός του οποίου δεν είναι δυνατό να γίνει νέα εκχώρηση ή τροποποίηση απόφασης εκχωρήσεως η οποία αφορά, είτε τη δευτερογενή εκχώρηση από τον πρωτογενή εκδοχέα αριθμού/σειράς σε νέο πάροχο, είτε κατάργηση της δευτερογενούς εκχώρησης από δευτερογενή εκδοχέα και ανάληψη του αριθμού/σειράς από τον πρωτογενή εκδοχέα. Σε αμφότερες αυτές τις περιπτώσεις, όπου πρακτικά ο πρωτογενής & ο δευτερογενής εκδοχέας «ανταλλάσσονται» μεταξύ τους αριθμοδοτικούς πόρους, εφόσον ο αριθμός/σειρά δεν έχει προλάβει να διατεθεί εμπορικά, παρέλκει η εφαρμογή του εξάμηνου περιορισμού. Προτείνουμε επομένως την πρόβλεψη νέας (γ) περίπτωσης -ως ακολούθως- και αναριθμηση της προτεινόμενης (γ) περίπτωσης ως (δ):

«β. ...

γ. σύντομων κωδικών ή αριθμοσειρών που δεν έχουν καταστεί διαθέσιμοι εμπορικά/λιανικάς και οι οποίοι, είτε εκχωρούνται περαιτέρω δευτερογενώς από τον πρωτογενή εκδοχέα τους, είτε ο δευτερογενής εκδοχέας δεν επιθυμεί περαιτέρω τη χρήση τους και τους επιστρέφει στον πρωτογενή εκδοχέα.

δ. ...».

Άρθρο 1 παράγραφος 6 (σελ. 10-11 της ΔΔ)

Η εν λόγω παράγραφος εισάγει καινοτόμο πρόβλεψη για μία οινοει τριτογενή εκχώρηση αριθμοδοτικών πόρων, η οποία, τουλάχιστον μέχρι και το ισχύον ρυθμιστικό πλαίσιο, δεν επιτρέπεται. Μία τέτοια πρόβλεψη αφενός επιτείνει την εμπορευματικοποίηση των αριθμοδοτικών πόρων και αφετέρου δεν διαφυλάσσει τα συμφέροντα του πρωτογενούς εκδοχέα στην αλυσίδα των μεταβιβάσεων του εκάστοτε αριθμοδοτικού πόρου. Πιο συγκεκριμένα, η περαιτέρω εμπορευματικοποίηση των αριθμοδοτικών πόρων ενδέχεται να έχει απρόβλεπτα αποτελέσματα για το δημόσιο συμφέρον, δεδομένου ότι οι αριθμοδοτικοί πόροι αποτελούν κοινωνικό αγαθό σε σπάνιη και δεδομένου ότι περαιτέρω εμπορευματικοποίησή τους αναπόφευκτα οδηγεί σε μειούμενο έλεγχό τους από το Δημόσιο και σε προκειμένω από την ΕΕΤΤ.



Στη δυσμενή όμως περίπτωση που επλέγει η τελική νιοθέτηση της εν λόγω παραγράφου, θα πρέπει να διαφυλαχθούν με κατάλληλες προβλέψεις τα συμφέροντα του πρωτογενούς εκδοχέα, τα οποία στην παρούσα της μορφή δεν λαμβάνονται υπόψη. Συγκεκριμένα, προτείνεται να εισαχθεί πρόβλεψη, με την οποία η εν λόγω παράγραφος θα εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και λήψη υπόψη των συμβατικών όρων της δευτερογενούς εκχώρησης¹ (μεταξύ πρωτογενούς και δευτερογενούς εκδοχέα). Με αυτό τον τρόπο από τη μία θα διασφαλίζονται τα συμφέροντα του πρωτογενούς εκδοχέα, αφού δε θα καταστρατηγείται η σύμβαση της δευτερογενούς εκχώρησης, και από την άλλη θα διατηρείται ακέραιος ο προβλεπόμενος μηχανισμός για την περαιτέρω εκχώρηση αριθμοδοτικών πόρων. Επομένως και με την επιφύλαξη όσων ανωτέρω αναφέρουμε για την αδυναμία υπάρξεως τριτογενούς εκχώρησης, προτείνουμε την προσθήκη της ακόλουθης πρόβλεψης (σε bold) :

«17. Σε περίπτωση ... επιτρέπεται, η κατάργηση της πρωτογενούς εκχώρησης και η εκ νέου εκχώρησή της σε νέο πάροχο, ωπό την αίρεση προστασίας δικαιωμάτων του πρωτογενούς εκδοχέα που προβλέπονται συμβατικά ή κάλυψης εξόδων αυτού από την εκχώρηση, χρήση & διαχείριση των αριθμών αυτών. ...»

Τέλος μάλλον εκ παραδρομής στην υπό κρίση παράγραφο χρησιμοποιήθηκε ο όρος «χρήστης», που παραπέμπει κατά βάση σε τελικούς χρήστες/συνδρομητές και όχι σε αδειοδοτημένους παρόχους. Για τη διασάφηση λοιπόν της εν λόγω παραγράφου η λέξη «χρήστης» θα πρέπει να αντικατασταθεί με τον όρο «δευτερογενής εκδοχέας». Τυχόν ρύθμιση που καθιστά τους τελικούς χρήστες/συνδρομητές ως υποκείμενα δικαιωμάτων και υποχρεώσεων σε θέματα αριθμοδοτικής φύσης είναι ανεπιτυχής και προβληματική, καθώς δημιουργεί σοβαρές δυσκολίες στα δίκτυα και κατ' επέκταση πιθανόν προβλήματα στους καταναλωτές, όπως επίσης πρακτικά παρακάμπτει με απρόβλεπτα αποτελέσματα τον μόνο κοινά αποδεκτό, ρυθμισμένο και ήδη υλοποιημένο και δοκιμασμένο τρόπος μεταφοράς εκχωρημένων αριθμών, που είναι η φορητότητα.

¹ Δεν είναι τυχαίο ότι σε όλες αυτές τις περιπτώσεις η ΕΕΤΤ τιμολογεί τα τέλη εκχώρησης & χρήσης στο όνομα του πρωτογενούς εκδοχέα, παρότι γνωρίζει ότι οι αριθμοδοτικοί πόροι έχουν εκχωρηθεί ευθύς εξ αρχής δευτερογενώς



Άρθρο 1, παράγραφος 7 (σελ. 11 της ΔΔ)

Οι διατάξεις 7.1.α, 7.2.α και 7.3.α, δεν καθιστούν σαφές αν πρόκειται τόσο για αποστολή SMS προς αυτούς τους αριθμούς όσο και για αποστολή από αυτούς τους αριθμούς. Προτείνεται η διασάφηση των συγκεκριμένων αυτών διατάξεων.

Προτείνεται περαιτέρω αναδιατύπωση της παραγράφου 7.1.β. ως εξής:

«β. Αλαγορεύεται να χρεώνεται ο καταναλωτής για κλήσεις ή για αποστολή/λήψη σύντομων μηνυμάτων (SMS) προς/από αριθμούς ατελούς χρέωσης, ανεξαρτήτως της ταυτότητας του παρόχου δικτύου ή/και υπηρεσιών ή των πελατών της υπηρεσίας.»

Για λόγους ομοιομορφίας και σαφήνειας προτείνεται αντικατάσταση των παραγράφων 7.2.β. και 7.2.γ. από διατύπωση παρόμοια με αυτή που χρησιμοποιείται στην 7.3.β. (για τους προσωπικούς αριθμούς) ήτοι:

«β. Η λιανική χρέωση κλήσης προς αριθμούς μεριζόμενου κόστους που εκκινεί από σταθερό ή/ και κινητό δίκτυο δεν υπερβαίνει τη χρέωση που αντιστοιχεί σε κλήση προς γεωγραφικό αριθμό ή αριθμό κινητής τηλεφωνίας.»

Προτείνεται αναδιατύπωση της παραγράφου 7.2.δ. ως εξής:

«δ. Η λιανική χρέωση για αποστολή σύντομου μηνύματος (SMS) προς αριθμό μεριζόμενου κόστους δεν ξεπερνά τη χρέωση που αντιστοιχεί σε αποστολή απλού σύντομου μηνύματος προς γεωγραφικό αριθμό ή αριθμό κινητής τηλεφωνίας του δικτύου που είναι ο εκδοχέας του πρωτογενώς εκχωρηθέντος αριθμού μεριζόμενου κόστους.»

Προτείνουμε αναδιατύπωση της παραγράφου 7.3.δ. ως εξής:

«δ. Μέσω των προσωπικών αριθμών δεν επιτρέπεται η παροχή υπηρεσιών πολυμεσικής πληροφόρησης ή υπηρεσιών άλλων εκτός της υπηρεσίας προσωπικών αριθμών.»

Ως προς την παράγραφο 5 που αφορά τις αριθμοσειρές 806, 812, 825 δεν είναι ομοίως σαφές αν επιτρέπεται αποστολή SMS από τις αριθμοσειρές αυτές προς τους τελικούς



χρήστες. Σε κάθε περίπτωση μία τέτοια δυνατότητα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποστολή ανεπιθύμητης εμπορικής επικοινωνίας προς το καταναλωτικό κοινό και ως εκ τούτου θα πρέπει να αποκλειστεί και να επιτρέπεται αποστολή SMS μόνο από τους τελικούς χρήστες προς τις προαναφερόμενες αριθμοσειρές (μονόδρομα). Τέλος, η έκφραση «εν μέρει» στην παράγραφο 7.5.α χρειάζεται περαιτέρω διευκρίνιση.

Γ. Γενικό Σχόλιο επί του Σχεδίου της Δημόσιας Διαβούλευσης

Στην περίπτωση που προβλεφθεί ώστε οι σειρές 800/801/806/812/825 να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αποστολή και λήψη sms, προτείνουμε να προβλεφθεί η λήψη και η αποστολή sms και από όλους τους Σύντομους Κωδικούς που δεν υπάγονται σε Υπηρεσίες Πολυμεσικής Πληροφόρησης. Ειδικότερα, από εμπορικής άποψης είναι προτιμότερο και πιο φιλικό προς τον τελικό καταναλωτή να επιτρέπεται η αποστολή/λήψη sms από Σύντομο Κωδικό 3, 4 ή 5 ψηφιών (ενδεικτικά των αριθμοσειρών 181XX-183XX), παρά των δεκαψηφιών σειρών 800/801/806/812/825.

Παραμένουμε στη διάθεσή σας για οιαδήποτε διευκρίνιση ή πληροφορία.

Με εκτίμηση

Μαρούσι, 3 Αυγούστου 2009

Για τη WIND Ελλάς Τηλεπικοινωνίες Α.Ε.Β.Ε.



Αντώνης Μπρούμας

Δικηγόρος

WIND ΕΛΛΑΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ Α.Ε.Β.Ε.
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
ΕΔΡΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 66, ΤΚ 15125 ΜΑΡΟΥΣΙ
Α.Φ.Μ.: 099936189 - ΔΟΥ: Φ.Α.Ε.Ε. ΑΘΗΝΩΝ
ΑΡ.Μ.Α.Ε.: 48025/01AT/B/01/26/03
ΤΗΛ.: 210 6158000 - FAX: 210 6109622